

Z000765

Obchodné meno: ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
 so sídlom: Karpatská 18, 811 05 Bratislava, Slovenská republika
 IČO: 35 890 487
 zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
 za obdobie: 1. 1. 2011 - 31. 12. 2011
 v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	72326308		47272135	
			25054173			51680181
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	64201259		39210460	
			24990799			42874868
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	003	578		0	
			578			
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	004				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	578		0	
			578			
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 020)	011	64200681		39210460	
			24990221			42874868
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012				
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	26793		22088	
			4705			23428
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	63859275		38873759	
			24985516			42549903
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015				
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016				
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017				

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	314613		314613		
					215623		
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019					
					85914		
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020					
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až 029)	021					
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022					
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	023					
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024					
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025					
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026					
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027					
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029					
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	7457597		7394223		
			63374		8047168		
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až 037)	031	7892		7892		
					220609		
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	1825		1825		
					1386		
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033					
3.	Výrobky (123) - 194	034					
4.	Zvieratá (124) - 195	035					
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	6067		6067		
					219223		
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037					
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038	319133		319133		
					391744		
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039	319133		319133		
					109197		

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043				
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044				
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	046	6491882	6428508		
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	63374		6599275	
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048	5982788	5919414		
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049	63374		5369659	
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051				
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	43141	43141		
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054			795351	
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	465953	465953		
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056			434265	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	638690	638690		
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			835540	
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059	113172	113172		
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			163896	
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	525518	525518		
					671644	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	16349		16349		
					17866		
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	27111		27111		
					41006		
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064					
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	623992		623992		
					699273		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	47272135	51680181
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	6223890	1956447
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	1327757	1327757
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	1327757	1327757
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	2323574	2323574
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	2323574	2323574
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	76187	
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	76187	
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	-1771074	-3218631
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085		
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086	-1771074	-3218631
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	4267446	1523747
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	40797583	49577585
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	3560682	3043853
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	1267466	992332
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	2293216	2051521
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	21370777	17580000
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	20570000	17580000
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	33	
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	800744	
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	14040458	18933092
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	871230	713848
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	22093	75352
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111	12829962	17938053
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	72167	42287
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	37390	24100
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	190948	111962
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	16668	27490
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, -/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	1825666	10020640
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		1825666
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	1825666	8194974
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	250662	146149
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	69649	48280
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	181013	97869

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	317474	603085
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	256090	406397
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	61384	196688
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	25957546	19807651
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	25957546	19807651
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	9636882	6950013
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	2593714	2015217
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	7043168	4934796
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	16382048	13054326
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	1245586	1041279
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	949361	783703
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	259809	233583
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	36416	23993
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	898240	545030
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	12242988	9881030
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	7780165	5121126
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	6110048	5892842
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	42611	-1841
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	5369650	4113138
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	2499701	1894329
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	6492689	3035921
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	441	1194
N.	Nákladové úroky (562)	39	1134443	1163357
XI.	Kurzové zisky (663)	40	93	895
O.	Kurzové straty (563)	41	1882	5088
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	6078	4965
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	-1141869	-1171321
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	5350820	1864600
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	1083374	340853
S.1.	- splatná (591, 595)	49	83	
2.	- odložená (+/- 592)	50	1083291	340853
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	4267446	1523747
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	5350820	1864600
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	4267446	1523747

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora